

# INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI ZACZEPU KULOWEGO DO SAMOCHODU: Honda CR-V (RE) 5D (01/2007 - 2012) Honda CR-V (RE) 5D wer. USA (2007 - 2011)

**Nr kat. H-057**

## PRZEZNACZENIE

Zaczepek kulowy **H-057** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczepek ten posiada aktualne Świadectwo Homologacji uprawniające do oznaczenia wyrobu znakiem homologacji **E20**.

## WARUNKI MONTAŻU

Zaczepek kulowy **H-057** może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie technicznym elementów nadwozia. Zaczepek musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnym z niniejszą instrukcją.

Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepek kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym ( $M_0$ ) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

## WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek kulowy **H-057** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepek, tj.:

Typ: <b>H-057</b>	Numer katalogowy zaczepek kulowego
<b>A50-X</b>	Klasa zaczepek kulowego (urządzenia sprzęgającego)
<b>E20</b> <b>55R-01 3811</b>	Nr świadectwa Homologacji zaczepek kulowego
<b>D</b> = 10,5 kN	Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczepek kulowy
<b>S</b> = 100 kg	Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepek
<b>R</b> = 2000 kg	Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy

## Siłę D wylicza się ze wzoru:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

**T**-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.

**R**-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepek.

**g**- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako 9,81 m/s<sup>2</sup>)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepek kulowego powinny być utrzymane w należywym stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepy musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepek kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

## MONTAŻ

Zaczepek kulowy **H-057** składa się z następujących elementów:

1. Korpus	- 1 szt.	9. Śruba M10x1,25x40	(PN/M-82105)	- 8 szt.
2. Kula	- 1 szt.	10. Śruba M12x35	(PN/M-82105)	- 4 szt.
3. Uchwyt gniazda elektrycznego	- 1 szt.	11. Śruba M12x70	(PN/M-82101)	- 3 szt.
4. Wspornik prawy	- 1 szt.	12. Podkładka sprężysta Ø10,2		- 8 szt.
5. Wspornik lewy	- 1 szt.	13. Podkładka sprężysta Ø12,2		- 7 szt.
6. Podkładka 40x40x6/Ø13	- 2 szt.	14. Podkładka okrągła Ø13,0		- 7 szt.
7. Podkładka specjalna Ø30/Ø10,5x5	- 2 szt.	15. Nakrętka M12		- 7 szt.
8. Podkładka specjalna Ø30/Ø10,5x3	- 6 szt.			

W celu zamontowania zaczepek kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż zaczepek wymaga demontażu i podcinania zderzaka tylnego.
2. Zdemontować zderzak tylny wraz z dolną osłoną.

3. Opuścić tłumik końcowy z wieszaka.
4. Przyłożyć wsporniki (4, 5) do podłużnic i skrócić luźno śrubami M10x1,25x40 (9) wraz z podkładkami sprężystymi Ø10,2 (12) i podkładkami (8, 7).
5. Pomiędzy zamontowane wsporniki (4, 5) wsunąć korpus (1) i skrócić śrubami M12x35 (10) wraz z podkładkami okrągłymi Ø13,0 (14), podkładkami sprężystymi Ø12,2 (13) i nakrętkami M12 (15).
6. Dokręcić wszystkie śruby.
7. Zawiesić tłumik.
8. Wykonać wycięcie w zderzaku według rys. 1.
9. Zamontować zderzak do samochodu.
10. Do korpusu (1) dokręcić kulę (2) i uchwyt gniazda elektrycznego (3) śrubami M12x70 (11) wraz z podkładkami okrągłymi Ø13,0 (14), podkładkami sprężystymi Ø12,2 (13) i nakrętkami M12 (15) oraz skrócić korpus (1) z uchem holowniczym śrubą M12x70 (11) wraz z podkładkami (6), podkładką okrągłą Ø13 (14), podkładką sprężystą Ø12,2 (13) i nakrętką M12 (15).

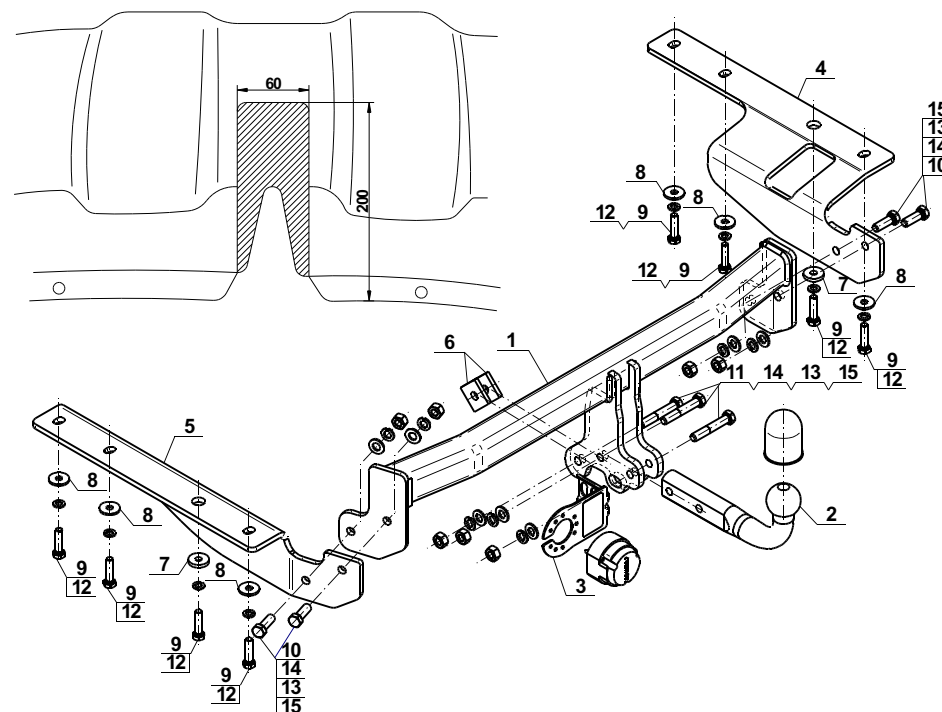
**Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepek kulowego H-057.**

Po zamontowaniu zaczepek kulowego **H-057** należy uzyskać wpis w **dowodzie rejestracyjnym** pojazdu.

**UWAGA:** Sprawdzać połączenia śrubowe po przejechaniu 1000 km. Kulę zawsze utrzymywać w czystości i smarować smarem stałym. Stosować osłonę kuli. Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepek kulowego **H-057** wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczepek **nie może być naprawiany**. W przypadku nie przestrzegania opisanego sposobu montażu lub niewłaściwego jego użytkowania producent **nie ponosi odpowiedzialności** za powstałe szkody.

## SCHEMAT MONTAŻU:

Rys. 1.



## UWAGA:

Cena zaczepek kulowego nie obejmuje wiązki elektrycznej.

# TOW BAR FOR

Honda CR-V (RE) 5D (01/2007 - 2012)  
 Honda CR-V (RE) 5D ver. USA (2007 - 2011)  
**FITTING AND OPERATION MANUAL**

**Cat. No.H-057**

### DESTINATION

Tow bar **H-057** is designed for towing a trailer. This ball hook has a current certification of approval authorizing the product with **E20** certification sign.

### FITTING CONDITIONS

Tow bar **H-057** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. Those parts cannot be mechanically damaged. The ball hook has to be installed and operated in a car according to this instruction. All bolts and nuts in ball hook have to be screwed down with proper torque (Mo). Torque values are given below:

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

### OPERATION CONDITIONS

The tow bar **H-057** has a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

Typ: <b>H-057</b>	Tow bar catalogue number.
<b>A50-X</b>	Tow bar class (compressing device)
<b>E20 55R-01 3811</b>	Tow bar certification of approval number
<b>D = 10,5 kN</b>	Theoretical related force working on a ball hook
<b>S = 100 kg</b>	Max permissible vertical load of the hook ball
<b>R = 2000 kg</b>	Max permissible load of towing trailer

### D - force is calculated using the following formula:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if necessary, the vertical load of a centrale axle trailer.  
 R-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.  
 g-acceleration due to gravity (assumed as 9,81 m/s<sup>2</sup>)

During operating individual elements of ball hook should be kept in a proper technical condition and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord, chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball hook. If screws are eased, it is necessary to screw them down.

### FITTING

The tow bar **H-057** is made up of the following elements:

- |                               |            |                         |            |
|-------------------------------|------------|-------------------------|------------|
| 1. Towbar mainframe           | - 1 piece  | 9. Bolt M10x1,25x40     | - 8 pieces |
| 2. Tow ball                   | - 1 piece  | 10. Bolt M12x35         | - 4 pieces |
| 3. Electrical socket plate    | - 1 piece  | 11. Bolt M12x70         | - 3 pieces |
| 4. Right support              | - 1 piece  | 12. Spring washer Ø10,2 | - 8 pieces |
| 5. Left support               | - 1 piece  | 13. Spring washer Ø12,2 | - 7 pieces |
| 6. Washer 40x40x6/Ø13         | - 2 pieces | 14. Round washer Ø13,0  | - 7 pieces |
| 7. Special washer Ø30/Ø10,5x5 | - 2 pieces | 15. Nut M12             | - 7 pieces |
| 8. Special washer Ø30/Ø10,5x3 | - 6 pieces |                         |            |

Please follow the installation fitting instruction below in order to ensure correct installation of the towbar:

1. Installation requires removing and cutting rear bumper.
2. Remove the rear bumper with the bottom cover.

3. Lower the silencer with hanger.
4. Attach the supports (4, 5) to the stringers and screw loosely using bolts M10x1,25x40 (9) together with spring washers Ø10,2 (12) and washers (8, 7).
5. Between supports (4, 5) slide the towbar mainframe (1) and tighten bolts M12x35 (10) together with round washers Ø13,0 (14), spring washers Ø12,2 (13) and nuts M12 (15).
6. Tighten all screws.
7. Hang on the silencer.
8. Make an undercut in the bumper according to the fig 1.
9. Install the bumper to the car.
10. Attach the tow ball (2) and electrical socket plate (3) to the towbar mainframe (1) screws M12x70 (11) together with round washers Ø13 (14), spring washers Ø12,2 (13) and nuts M12 (15) and tighten towbar mainframe (1) with towing eye using bolt M12x70 (11) together with washers (6), round washer Ø13,0 (14), spring washer Ø12,2 (13) and nut M12 (15).

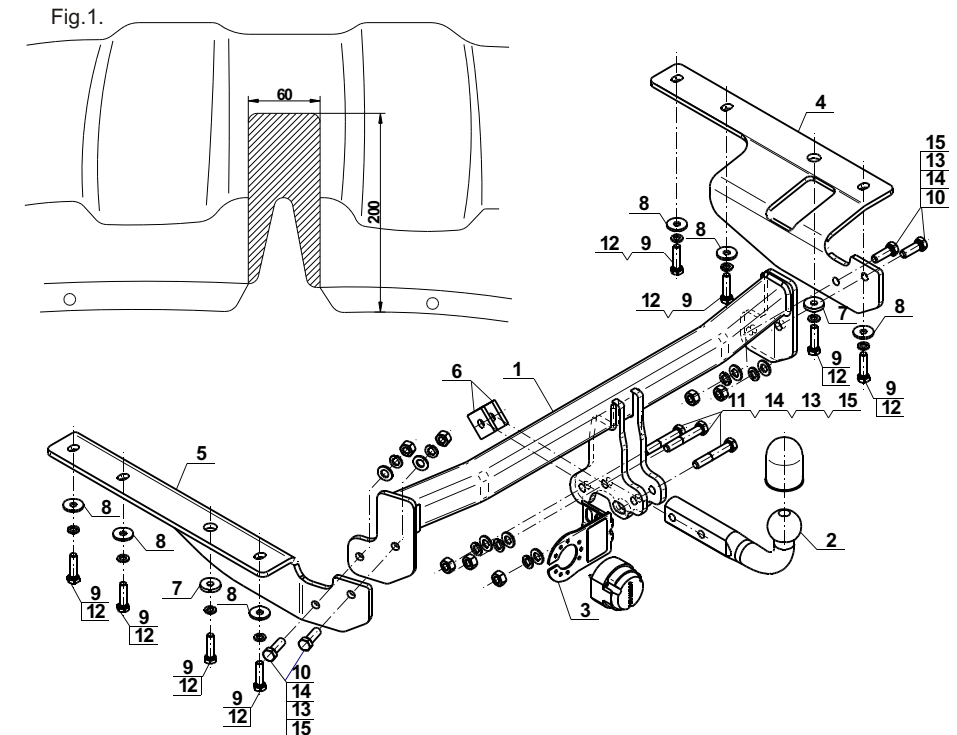
**Obeying this instruction assures correct montage and the H-057 tow bar operating.**

After assembling of the tow bar **H-057** you have to get entry in cars registration book.

### CAUTION:

Check if all bolts and nuts are correctly tightened after 1000km. Keep tow ball clean, grease and cased. All mechanical damages of tow bar excludes its further exploitation. Damaged ball hook **cannot be repaired**. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages.

### MONTAGE DIAGRAM:



### NOTE:

Bunch of wires is not included (in total price).